

Payment by sheriff. 3. Such allowance and such actual travelling expenses, attested under oath, shall be paid by the sheriff on the certificate of the clerk of the peace or the clerk of the Crown, as the case may be.

Coming into force. 2. This act shall come into force on the day of its sanction.

C H A P. 51

An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the preparation and revision of jury lists and the allowance to jurors

[Assented to, 14th of February, 1920]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

R. S., 3409, replaced. 1. Article 3409 of the Revised Statutes, 1909, as amended by the act 4 George V, chapter 37, section 1, is replaced by the following:

Revising board. "3409. A board, known as the "Revising Board", shall examine and revise the list of jurors or renew the same, as the case may be.

Composition of board. The board shall consist in each district of the sheriff and the clerk of the Crown.

When in any district there is more than one sheriff or more than one clerk of the Crown, that one of the said sheriffs or clerks of the Crown whose family name is first in alphabetical order, shall form part of the revising board.

Other person may be appointed in certain case. When in any district the functions of sheriff and of clerk of the Crown are exercised by one and the same person, or when the sheriff or the clerk of the Crown, or either of them, is prevented, by reason of absence, sickness, incapacity or other cause, from performing the duties assigned to him under this section, the Attorney-General may appoint such other person or persons as may be required to complete or compose the revising board.

Indemnity. Every such person so appointed, with the exception of the sheriff and the clerk of the Crown, shall be entitled to an indemnity of eight dollars per day, which shall include his travelling expenses, for such time as may be occupied in such revision.

Deputy- The deputy sheriff is, *ex-officio*, clerk of the board.

The sittings of the board are not public."

sheriff to be clerk.

2. The following article is inserted in the Revised Statutes, 1909, after article 3409 thereof.

Id., 3409a, enacted.

"**3409a.** The Attorney-General may, at any time that he deems it expedient, appoint a person to perform the duties and obligations assigned to the revising board, and to replace the latter; and in such case the provisions of article 3432 shall not apply.

Person may be appointed to replace board.

He may likewise, in case of the incapacity of the deputy-sheriff, appoint a person to replace him as clerk of the revising board, or, if he deems it expedient, he may appoint one or more persons to assist him in the discharge of his duties as such clerk, and provide for the remuneration of such person or persons.

Clerk may be replaced in certain case.

Every provision of this section which applies to the preparation or revision of the jury lists, saving the exception above, shall apply to the person appointed, *mutatis mutandis*".

Provisions to apply.

3. The following article is inserted in the Revised Statutes, 1909, after article 3432 thereof:

Id., 3432a, enacted.

"**3432a.** After each preparation and after each revision of the jury lists, the sheriff of every district, or the person appointed under article 3409a, as the case may be, shall be bound to transmit to the Attorney-General, for the approval of the Lieutenant-Governor in Council, the said lists duly certified by the clerk of the revising board or by the person appointed in his stead.

Lists to be transmitted to Atty-Gen. for approval by Lt-Gov. in C.

Such lists, after examination and approval by the Lieutenant-Governor in Council, and bearing a certificate of the Attorney-General to the effect that they have been so approved, shall be valid, and their validity may not be contested for any reason whatsoever."

No contestation after approval.

4. The following article is inserted in the Revised Statutes, 1909, after article 3433 thereof:

Id., 3433a, enacted.

"**3433a.** The Lieutenant-Governor in Council, whenever he deems it expedient for the carrying out of this section, may amend or repeal the present forms and make new ones, which he may likewise amend or repeal."

Forms may be amended, etc.

5. Article 3463 of the Revised Statutes, 1909, as amended by the act 2 George V, chapter 34, section 1, is amended by replacing paragraph 1 thereof by the following:

Id., 3463, am.

"**3463.** 1. Every person summoned to serve as a juror.

Indemnity for jurors.

grand juror or a petit juror shall receive an indemnity of two dollars and fifty cents for each day that he is necessarily absent from his domicile to attend the court."

Coming
into force.

6. This act shall come into force on the day of its sanction.

C H A P. 52

An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting
the fees of certain officers of justice

[Assented to, 14th of February, 1920]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

R. S., 3492,
am.

1. Article 3492 of the Revised Statutes, 1909, is amended by adding thereto the following paragraphs:

Commis-
sions to be
charged on
sales by
curators
and liqui-
dators.

"The executions upon which sheriffs are authorized to charge a commission or remuneration of two and one-half per cent, shall include sales of immoveables made by curators in cases of abandonment of property, appointed under article 868 of the Code of Civil Procedure, or by liquidators under the provisions of articles 7552 and following; and such curators and liquidators shall be obliged to charge such commission for the account of the sheriff, and to hand over the same to him.

Amount
upon which
commission
to be
charged.

"The commission of two and one-half per cent that the sheriff is authorized to charge upon and retain out of the sales of immoveables made by himself or by curators or liquidators, shall be calculated upon the amount realized by the sale, provided that the sum collected is greater than the amount of the first hypothec upon the immovable sold, and upon one-half the value shown on the municipal valuation roll, if such sum is not greater than such amount or if there is no hypothec. Nevertheless, if the amount realized by the sale of the immovable, although less than the amount of the first hypothec, is greater than one-half of the municipal valuation, the commission shall be calculated upon the amount realized."

Id., 3492a,
enacted.

2. The following article is inserted in the Revised Statutes, 1909, after article 3492 thereof:

Transfers
invalid until
dues paid.

"3492a. No transfer of immoveable property or rights made by a curator or liquidator as aforesaid shall be